

Իշխողը	Մեծնուսրը	Հապատիս	հէր	հաթիս	առնասա
Իշխողի	կի	նկիր	տաղը	թալալալալալ	սոր :
Սեփեփի	բեշին	տալալալ	Վալիթե	150	դուրու :
Իշխող	աղալը	բեփալը	և	80	"
Իշխող	աղալը	բեփալը	և	40	"
Վէ	գիր	նուսրուս	և		0 1/2
Տալալալը	իշխող	գեփեփ	նուսրուս	20	փաթա
Բուսիս	մաալալիք	գամի	դուսուր :		

Իլյանաթրն պէհէր սրբասր զիր տէփալը 80 դար
 Իրի տէփա Իլիէն պէհէր տէփադընա . . . 60 »
 Իւլ տէփա Իլիէն պէհէր տէփադընա . . . 40 »
 Իւլ տէփասուն զիտտէ օլան, զ զայիթ ուզուն Իլա
 նաթ Իլիէն այրըն բաղարը օլունուք :
 Տաշաքան Կէլէն թէփուլ զ Իլյանաթրն բալմա
 զեանրթիլը ի զտէրէթիլըն իւլընէ տօլուդու
 պու. մաշաքան զիտտէ օլունուք :

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԵՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ
 ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻՐԹԱՍԵԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 26 ՅՈՒՆՎԱՐ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԵԼՈՒՄԸ

[illegible]

የታችኛው ፊት ገጽ ፡

Յունվարըն 29 ունձու կհւնիւ, էօյէտէն տէօրթ սաաթ սօղրա թաւրիլէ, միւսիւ Վիլքիսէ կէէն պիթէէզրաֆ խապէրիսէ նազարէն, Տէվէթը Լիլէ պանգասընա միւթապիգ օլան մուգալէլաթ լայէթ եօլընաա պուրուշուպ, պանգայը մէգբիւրիւն եսկի միւսիսիսիւրէրիսէ, պաշգա գուարէթիւ սերմայէ սահպլէրի տաթի իլալէ գըլընմըռ ողը, Վէնիհայէթ պու մատտէէ տայիւր օլան քեաֆֆէի թալիմաթ վէ թահրիւրաթ Յունվարըն օթուզընտա բօսթայա գլէրիլիպ, Լսիթանէյէ կէօնաթրիլէճէք աթի :

Պոռ իսպալերէ նաղարէն, մէջքիւր
Թալիմաթ վէ Թահրերաթ, կէնճէր
հաֆթանն սնկարքիսա տօղղու Լաի
Թանէլէ վաւ արապիլիճէք տիր Վէ
պաշատէ տէնորէն, պառ սերմանն սա
հիպլէրի տէնիլէն, պաղը րիվայէթէ
նաղարէն թօշիւր քօմբանիսար օլուպ,
պուռ քօմբանիսարն Վիլքիւն քօմբանի
սար իլէ պիրէշտիլէն տապիւր վէ մոււ
շապիրիտտէ տապիւր պուռ սնկարքէ պաղը
հապմաթարք զուհուր իմ միշ իսէ տէ,
հէնիւզ Թաատիպէ միւս հիթաճ արք :

ጊዜው 26 ጥቅምት፡

Ի՞նչնա պաշար աբճէլէրին օրթա-
տան քալորըըմարնա սոյիր, էլ ի-
լէր թէրաֆրնա Պապը Ալեմէն կէօն
սէրիլէն պիր քըմա միւզէքքէրէյի
պէտէլէնին մապի պէր վէճճը աթի
պէյանն օլունուր :

Իճնէ պիտէն կէլն պու մագուլն պագըթ ագճէլրին չօլու, պարարըղը մահալըբաւ տոխի կէլմէզ օլուպ, վէ պագըլարը տախի տաւթա մանըըր նէվիտան օրու զունտան, պունլարըն աւելրին հնըբէս պիւնէյէրէք, աղըպ վէրբաւ գարար խոճէլրին ալըբեար խուր կինտան ԿԿԿ սէնէսի ճէմալըն էվիլին պէշի թարիխի իլէ պու ագճէլն մէն օրունուպ, քէյֆիւթ րէս մէն սէֆարէթլէրէ տախի պիւտիլիւ միշ խոխ: Սօղըատան պաղը քարաշըլար պու մագուլն պագըրըլար տահա քիւլլիլթիւ օլարագ օրթայա չը գարմըլ օրու գլարընտան պու սէֆա կէրէք Միթիանէտն վէ կէրէք էյաւ իլթլէրաւ ալընրպ վէրիլմէսի գաւթիւն մէն վէ եասագ օրուլն տուր:

Ընձա՞գ պու՛ մագու՛նէ խիւրտէ՛
ազ՛ճէ օրթատան գալորրորտը՛ը հաւ՛
տէ եէրինէ խառ ազ՛ճէ վազ իթմէ՛ք
լազըմ՛ կէտոյիխտէն՛, պուռտան պէջ-
էն հէր այ Օ արալխանէլը ամիրէտի
իւհ պին բէտն ազ՛ճէմը պազըր պա-
տրարա՞գ խալըձա մահալտէ մեմուր-
լար թէրթիպ օրուռուպ, գայիմէ ին

պաշը պաշընա թէպտիլ օլունաճապ
տիր :

Իմոտի էօթէտէ պէրիւտէ սօգազ
քէօշէլէրինտէ պաշ իլէ պազըր ազ-
ճէ տէյիշէնլէր տախի քէզալիք Կա-
թիէն մէն օլունմուշ տուր :

Պաշտօնագրեր իրան պաշտոն ազ-
նիւթիւն մէջալիւթի ()սմանիւթիւն տը
շարը չըգտնամար իւլն, հէր եօթ
ճուլա եիւղ զուրուշտան զիւտն
պաշտոն ազնի կէսիւթիւթի մէն օ-
լունաճաղ ոտը :

Իճնէսի սերքէսի օլարագ օրթա.
տան գալարըրլան պազըրլարտ ,
Օարպիտանէյի ամիրէտէն պիր ֆիլաթ
պէշան օլունուպ օ ֆիլաթլէ մուպայ.
էա օլունաճագ տրր :

Իշնէս պի մէսէքէթ թերինտէն թէք-
րար պու մագուլէ եասապ ագճէ կէ-
թիւէնէր օլապու հալաէ, ագճէ-
լէրի եա կէրի կէօնտերիլիպ, եա տա-
խի մուպաեա ֆիաթը իլէ Օարպիսա-
նէյէ ալընաճապ տոր :

Պրի թագրմքեաճընար օրթագ օ
լարագ, Չարպիանէ պագըրընը թօփ
լայլայ, էճնէպի պագըրընա լըզըւմ
էթօթէրմէէէ գալըշարգըլըը հարդէ
էլըրինտէ պըւլուննա եսսագ պաճէ
մարիէ՝ դալթ օրընուպ, քէնտիլէրէ
ստիլի գապահանձըրընըն ճէսսմէ
թիւնէ՝ ղէ թէքըրթըրլինէ նիպէթէն յն
պէշ կիւնտէն իւշ պա գատար մաշ
պըւս օրընաճագ արը :

Լիւզ զուրուշտան զիտոէ տաշ-
րարարա Օարպիանէ պագրըր աշ-
րահար , Լիւմրիւք Վնիւրպանդու-
հիւքմիւնոէ թուԹուրապ , իթի
գաթ ճէրիմէ արլնաճապ տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՅԵ

ԱՆՍՈՐԻԱ : Հայմեթիւն Լւսմ.
րիա իմբերաթորու իրանսուա յօ
էՖ Հաղրէթէրի, Սիւան շէհրինտէ
իգամէթ պոյուրուգլարը էսնաուէ
Լօմպարտիա վէ Վէնէտիկէ էլպէթ.
էրինտէ բօրէթիգաճա գապահաւթը
վէ տալիա ալթէրանս օլան զէվթըն
գնաֆէսինի աֆլ իտիւպ, պոնտը
րն մուհաթէմսինէ մէմուր օլան աի
վանէրի աախի տաղըթմաշ տըր :

ՔՈՒՄԱՆ : Բուսիս իւզերինէ սէջ-
էլէյն դաղէթաւը , պու տէվլէթին
Ճէմ հուտուտտինէ պիր Կաջ թէրաֆ-
ւան աաբըր սէվզ իթմէքաւ զլուա-
ղունու պէլան խոթըրը : Բուսիս
տէվլէթի պիլ ֆիլլ պու ճէնկէ միւ-
տախէլէ իթմէտիք ճէ պու աաբըրի
մուամէլաթընը պուրաճա բէքտէ
էհէմիլլէթի օլամայաճաղընտան շիմ-
տիլըր թափաթիլաթընտան սարֆը նա-
սոր Գըլընմըշ տոր :

Իմբէրաթոր Աւէքսանտրօնու թաճ
կլիմէք բէմփնի թէպրիք իթմէք իւղ
ռէ Վրանսա իմբէրաթորու թէրա
Ֆրնտան Սօղայա կէօնտէրիլէն Ռօնթ

Պօրնիկին պու անէտէք Բարիտէ ավ
տէթ իծմէմիշ օլտուղու կէօնակէօն
բօրիթիգա սէպէպլէրիկէ համլ օլու
նարաք , խալլէմ գլշ իւ գալէ մու
ճիպ օլմուշուտա : Պաւ տէֆա սէ
պէպը հօգիգիլս արնաշլլարաք պու
պապտէ վէսլէնէրէ իրիթիթար օլաւ
սօմաթէրիհ օլմուշար տրք :
Քօնթու միւշարալէհ Քէթրօպուրդ
տա , Բուսիանըն էն զէնիկին խանէ
տանարընըն պիլիմտէն , Բընէնէ
թիբուսէգօգի իլէ նըշանլանըն օլտու
ղուշուտա յուշարըն թնլարընա
տաճուտա տիւնիւր տալին թէքլիլ իւ
տիւպ , Բընէնէար միւշարալէհա իլէ
Բարիտէ ավտէթ իտէճէքլիշ , վէ քէն
պիւի Պրանաա սէվէթի գալանիկն
մէճիլսիկին քէիւի պուլունտուղուն
տան , վէ պու մէճիկ տալիի փետը
նէարըն տն պէշնտէ աշըրմաղընտան
ագալլի պիլի հաթիմա եվլէլ Բարիս
տէ պուլունմաար ֆարք օլմուշուտա :

ԲՐՈՒՍԻԱ. Բրուսիատան մուսախաբերն վարկա օլան թահրիրաթէ նազարէն, պու տէվլէթին Օվիշէրի իլէ օլան հուգուգ տավարս վէ միւս հալլաթը, Լ ծուրաւուս եազընտաւալլաճադ պիր միւսքեպլէմէ մէճիլսին տէ թույլէթ վէ թէսվիյէ օլաճադ օլուպ գաաիրմուէն պէրիւս պու մաստ տէյէ միւնաթիպէթի օլան տէվլէթլէրի թաաֆէթին մէճիլսին մէզպուրէն մուրաթիստաւ կէօնտէրմէքլիյի գապուրլիթ միշլէր արի :

ԶԻՆՈՒՄԱԶԻՆ, Պու. մեմարդեան
էնէն խաղելէն զայն թ մուհի մ տիր
նկիկընէր Վանթոն զպիսիսուն
մաթընալ իմ տիկընէր թարդկէյն ա
մաւորդարընտան, Վեքիգալ գոմ
որու ին պիրթքոն պու պէտէր
Թօփ վէ խումարայա թուլթուգ
որը վէ պիր թիք գայէ ալըպ հալա
յա աթարգարը մալիւմ տիւր, պու
տուն իւլէրինն մէ զքիւր Վանթոն
խաղել Նիկիկըն թէնէզիւլ իտէճէք
էրտէ տաշա պէթէր զըտուալըպ
Թաթմա Վանթոնտան օլաւ իրիսթի
յան մահալէսին վէ պաղըրիւտան
նաղաղաւորըն վէ սայիր Ֆապրիգա
էրի քեամիւն աթէշէ վէրմիշ վէ
տարալ իմիշ տիր, պունա մուգա
պէլէ օլարալ Նիկիկըն տասի Չին
էրտէն էն էէփրիթէր նէ գատար
ալը, վէ կիւմիւք վէ էմալիլ օլան
թիք էպիկընէրի վար իսէ ճիւմէսի
ի եաղըպ հալայա աթմիշ տըր
ար. Պու հալէ նաղարէն, եա պու
Չին ճէնկի տասի եաղընտա պիր
էթթիք ճէնկ օլըմալ, վէ եա տա
ի Չին աէվէթի կրիֆթար օլտու
ու վէ օլըմալը մուխաթարայ
էնէմ իտէրէք, մաթընալ օլընտան
թարդկէն ին պէրապէր ճէնկ մաարա
լըն իթա, վէ իրիսթիյանարա օ
լան զարար վէ զիսալ տասի էտա ի
ճէք տիր:

Ի՞նչիս սերբի-գերադասեալ զարգաց կօչ
 Կի-րէն 11 չրժէ նա՛մ Բաբայան ճաշարի մօտ :
 Լիլլէն ճշճո-ւարէն պարզիլ զէ ի-նձ :

“ Եւ հասաւ Վերժէնին Բարիս
բխագործունուն հօժրիւնէն օրան գաս-
տը , չօգտան պէրբւ տէրունինոյն
գարարաւորը օրու պէջյէ պիր հա-
պասաթըն ֆիլիէն իճրասընա տէսթ-
ընս օյուուգտան սողա , բէնտի աղղը
իլէ թէյֆիաթընը պիլաֆիւթըննապը-
թըմէս տախի , նէ տէրէճէ ստուգ-
իվ մէյ իլ խլիպանէթը իճրա իթտիլիքի
թաստիգ իտէր պիր իմառ իթտիլիքի
Լվիլէբի իսթինթագարտա , Վերժէ-
նին իլբ գայտը , պալը պաշընտա օլ-
տուղուհու վէ էթտիլիքի պիլալիքի
իսպաթ իթմէբ օլտու , վէ Սէվու-
տու Իսս կիւնիւ պիր վազ տիլնէիպ ,
պէճէնմէտիլինտէն , տիլնէտիլի վաղը
գաթմէս ալարապ պէնս պէնտ ճէրհ
իտիլպ վալիգէ կէճնտէրտիլիքի տախի
ապըլ պաշընտա օյուուղուհա բէնտիլի
իսպաթ կէթիլիքի տիր :

ի Ռմար, յունվարին 3 ինձու վէ
հապաստաթը մէղպուրէնին իճրաթը
իւնիւ, Վէրժէ գաթալան սըլաղը
ը ալը, Սէնթէթիէն Տիւմօն քիլի
սէսին կիթմի, վէ օ կիւնիւ քիլիսէ
յի մէղպուրտէ իճրա օլունաճագ
էմմին թարֆնաճախին կէօղտէ
էլէյրմիլ խի: Սանիւնթօր Սիպուր
լագ տիյնմէք իւղէ թախթընա օ
թուրաճաղընտան, Վէրժէ իպթիտա
սիսգորտու օրատա էօլուրմէյի
թասալվուր իթմիլ խի, լաքին բիս
բորտուն էթրաֆընտա քէնտի մէկ
թէպ արգասաւալը բաբասլար օլ
տուղունտան, պուրալտան չէքինիպ
լան: կիրմիլ, վէ բիսգորտուն էօ
կիւնտէն կէչէճէյի վագթա պէքէ
իլ խի:

«Նկնայեթ ճինայեթին իճրասը
լազթը կեւոթեոտէ, պըաղը հէր քէս
հէն կիլլի օլարագ սըրըրուպ, բիսգո-
ռոս կէշէր կէշմէզ, հօրֆիււ պիւր
արապ իւն հօմիւնէն գըմըշ տըր : Սէ
լը իսթինթազւոտա իթի տէֆա
լըմըմարմըմ, չիւքի իլը վուրու-
շումոււն պօշա կիթմէտսիյնի պիւլթի-
տիմ ի տէմըշ տիթ :

« Երբ Կէօյէ աշխարհը վէ՛ճիմ
 Նին կեօզիւ Եօնիւնտէ իճրա զըւ-
 ան պիր Հապտաաթ Հագգընտա,
 Էրժէնին պու ճինայէթի ագըը
 աշխրտա վէ՛ նիէթի իճրա իյէմիշօւ-
 ւուղընտա քիմտէնին զէ՛նիւնտա տա-
 ան պիր շիւպէ՛ն Դաւապիրիտէ, ա-
 իտէն զըրբ օրընաճաթ Հալլէր պու-
 ւեպէնի տաթի տէ՛ֆ իտէր »

«Սէրսում, բագորոտու էօրտիւ-
ճէյի կիւնիւ, իշն նէթիճէսինի,
պաշնա կէլէճէք ճէգայր տախի
նէմ իտէրէք, վասիէթին եազմը»
արաճաղանա վէրէճէյինէ գարոա-
նը վէթիւ նասպ իթմիշ իտի:

« Կէօրիւհիւր քի, ագալի կէհն

Թէպէտ օրընայ, կէջէն 1856 սէնէսի սեպ-
տեմբերին 23 իւնիսի կիւնիւ (1854
մուհարրէմ ԳԳ) պապը լ'լիստէ վիւ-
քաւընը տէվէթ իիէ գօմբասնիա մէ-
քէն լըլէրէ մապէնիլիստէ իմզալանմը օլ-
տուզուլտաս, իրիւսասնը պէրլէ՛ճճը
աւթի զաթէ՛թտալըա տախի տերճ օ,
լընուր :

Պիրիւնի, Տէղէթը Լիւն ճանիւ-
պիտէն քոմքանիպոյ մէզգիւրէ, Լա-
տըն Վիւզէ՛ն հիսարը, վէ Խզմիր լին-
եաաը եաիւօտ խաթթը իւզէրինէ պիր
տէմիր եօշ եաքմաաընա րուխաաթ վէ
միւսաաաոն պուրուլմուշ տուր :

Ինչի՞նչ Պու տէմիր եօր, Իզմիր-
տէն պաշայարտ, Սէտի բէց Օղլա-
նազ, Թրիաննա, Թորպալու, Վէ-
Պայընտորը օվաւարընտան կէջիկ Լալոնը,
Վելզէ հիսարընա գատար վապ օլա-
նազ: Իշնասը պու լինանըն սայըր
Թէֆէրրիեֆէր, Վէ իննասընըն
բէշէֆ տէֆէրի, Թարիիի իմպատէն,
Թրիայէթ տէքիզ մահ զարֆընտա,
Թամանիա Թերաֆընտան պապ Լ-
իյէ Թադտիմ օլունաճապ տըր:

Ի վերջոյն և Պուստակի եղբայրներ
Թերաֆիլոսան, Նիհայէթ օն սասաթ
ըզ, եախօտ եւ թմիշ պին տեօրթ
իւզ մէյմար արընթ ուղղալըզա գա-
սար իշէրիւթէն առի վէ տեմիլիւ եօլ-
սար եաքամզ իշիւ գօմբանիպա բուխ-
աթ վէ սելահնիւթ վերիւմիշ օլուպ
բու մագուլէ օլլար տէվէթին վէ
ախօտ ահապինին թէրք իթախի ա-
մըն իւղէրինէ եաքըլք իսէ կէչիւ
եօնէնէրտէն գօմբանիպ թէրաֆիլ
սն պիր ազճէ ալընսոյաճազ տրի
օզ էյրէ գօմբանիպ եօլուն կէչէճէ
իր արաղիին քէնտիսի սաթն ալմը
նէ, պու հալաէ տէվէթաէն իսթի-
սն իլէ, օ եօլտան կէչէնէրտէն
օմբանիպ ծիւղէի պիր վերկի պաւ-
աք տրի :

ՏԵՐԻՆԻՃԻ: Ե իմոքի հարտ պու
միբ եօլ իւղէրիստէ իւղէ՛նձէք արա
պար, պիբ եօլտան կիտիպ կէ՛նձէք
բիստ տէ, իւղբիտէ իւ չօլպտորք
պտէ, քօմայան պիր պաւլա եօլ
տան եաքմայա, եանի թէք եօլա
թթէ եօլ իմօւէյէ միւլթահիտ աիր

Եալընըզ. Կուժմա ստղընըն ալթընտան
Կէշէճէք թուիւ Եանի քէմէրլի Եօլ
տոյիմա թէք գալաճադ սըր :

Պէշիմ: Տէմիր եօշարրն պաշանա-
աղղը վէ պիթաղի մահալէրտէ, եւ-
նի Տէպարգաթէր թապիր օղւանն եիւր
ալաճազ վէ եօջու պինէճէք մահալ-
էրին, վէ եօ իւսթիւնն տախի
Սլաթիս թապիր օղւանն տրամիւնա-
լէրին պինալարընք օգթանիա քէնտի
մէտարիֆի իլէ եաբաճաղ տոր: Քէ-
զալըք կէմիլէրտէն տախի մուլ չըքար-
մազ վէ մալ եիւրէթմէք իլիւն տէ-
նիւք քալըրտառ տախի մուսթաօլի
տէմիր եօ իլիւն պիր խնիլէ եաբա-
պիլէճէք տիր, վէ տէպէթմ տախի կէ-
րէք պու մահալլէրէ վէ կէրէք սայլը
իւսթէտի մէվք իլէրէ կիւմլիք մէ-
մուրլորը նսապ իտէճէթիսանէ, ար-
թիլք տէվլէք եօղտան կէլէն մայլէրին
թիւրմիւլէ կիլմէսինէ: Նաճէթ գալ-
մայաճազ արը:

Արեւիկ: Այգրիւր տէմիր եօրուն
Երափըն մուհաֆաղա տիւրքէրի
էրիպ, գօմրանիա եօրուն հէրթէրաւ
նընր ուսուլ վէ նիզամը իւզրէ Թու-
ժաճուգ տըր:

Լէւիւմի, Գոմբանիւս, մէզ զբիւր
Ժորիիի իմպատէն նիւնայեթ աւօրթ
էնէ¹ զարֆրնաւ, մէզ զբիւր տէմիր
օլու քէնտի մէսարիֆի իլէ իլմամ
տէմէք տիր:

Ի՞նչ քրիւր տէմիր եօր
 տի եօղարքն իւսմիւնոէն վէ ալ
 ընտան, վէ չայ իւսմիւնոէն կէշէ-
 էք օրտաղու հարտէ, բացմը կըլէն
 Եօրիւլէրի վէ իշեստէքէրի օսմա-
 ալ քնտի մէտարիֆի իլէ ետալաճադ
 րը

Պու սէպէպտէն նաշի, իպատէ
է միւթապիգ ոլան էպնիյէլէրի
մաքանիանըն երգմայա սէլահիյէլթի
մայաճագ տըր :

Տօգո-լուհնո- : Տէմիր եօլ իւերի-
տիրձէ , քէնարընա թէլէղոաֆ թէլ
րի վազ իթմէյէ տախի դօժքանիա-
ն սէլահիյէթի օլաճազ օլուպ , պոլ

1 Էն մէջնուր միւհննալիլերին քէշֆի իւղօե
աւմիր եօլ իբի սէնէ զարֆընաւա տալիս խիթամ
լալիլէնէք տեր 3

Թէլէղաֆ տախի ումուսի Թէլէղ-
րաֆ նիզամը իւղըէ իւղէճէք վէ Թէ-
լիս պլրբախ տախի միւս Թագթիլէն աւել-
լէ Թէ մէմուրլարընա Թէսիլիմ օլունա-
ճագ սոր :

Օրհնծաւ: Աշգրիւր տեւիր եօ-
լաւն կէէճէճի տրազի, Տեաւագաւոր,
Արարիսն, զէ մեմուր մահալէ բիկին ա-
րազիսի, տեւիէթ միւլէբիւ օրտուղու-
հասլոն, պիտը իւճրէթ ֆագաթ միւլ-
բիւլէթն երկն տեւիէթ տեւ: Կալմագ
իւզըէ ցօմարնիայտ լէճը օլու հաճագ
տըլը: Պագիտի կէլէճէ Դեճմաւաթ:

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թէէնդէն Իսպելի: Լաֆրանկա
փետրուարին Յիւնիք կրնիւ Լօնա
քաղաք Բարալմէնթօ մէջնիս աղբըդ,
գրախէս հազրէթէրի նութգու րէս
միւնիտէ, Բարիա աճանաթմսինտէն
հոլուրա կէլէն միւշքիւլաթին թէս
վիէբէզիր օլուաղունու, ԼեօշաթէԼ
մատտէսին, Նաթօլի Լմէրիգա մաս
աճաթընը վէ Լճմ վէ Չին ճէնկ
էրինի գէբը պոլլուլուլար սոր:

— Ինկիլիլ աէ վէ թի Գապուլիս
Ժանէ տարի ապեր տէ օքիւպ, օրա
տան Իճլանա վէ Իճլանտան Հէրաթ
վէրինէ եիւրիւնէ քէրէրմիւշ, վէ
որ հալոն Իճէ ա ճէնկի կիմտիրտ
նէսանէմ քէսպ իմմէքտէ սլալուն
հւշ տուր :

— Ի՞նչ մ' ճէնկիր պիր նէթիճէ պուէ
մարդ ճա Չին ճէնկինէ զկաստէ է-
է միլիէթ վէրկըէյէճէյի մուգարրէր
մուշ տուր :

— Բարխուտէ տաքէրին յէ տօնան
անին թէնպիկինէ տայիր էմրնամէլէր
էրիւրայի թէվաթուր պուլմուշ
ուր :

— Բռնադատութիւնը, փետրուարին
իրենտէ Պօլկրատ պէտէսինի թէքը
սէճքէքէի իսթիսպար գըլըմպշ տոր :

— Հայէպոտէ պազը ֆէսաադըիւէ
իսա Թէրաֆընտան պիր իիւթիլա
հհուրիսէ տէվամ օլունտուզու ի-
թիլտիքտէ, ֆէրիփ Լզմի բաշա

աղընթելքինն իգտամը իլն թէտա-
րի ինթիաթիլն իճրա օլունարագ
ալթը գտտար ֆէստա պաշարը
ութթուլու պմահպուսա վաղ օլուն
ւշար տըր :

Ի ԼՆՆ

Մէտէօ Նօրձ Վոլտ վէ գուռ
բանիւհանըն բերքսթէ պիլմէք, աօր
լամաճք իշէրի վէ չարգա տայր սա-
լա թիմուր պաթար իմալ իլլմէք
խոտուսարըն իշուհ, թարապիւս քա-
րլէշտիւնէ իհաստ իթմէքտ օլտուհ-
լարը ֆապրիգա հէնիւզ թէքմիլ օ-
մուշ օլմաղ իլէ, չարքըն պիշիլմիշ
վէ թիւրիւս ավասանլէք ըտիմլէրի-
նէ եաբըլմը, քալալ, բասա վէ սայի-
նէ, քէզալըն թահաստ պիշմէք վէ
րէնտէ իթմէք, վէ տէօշմէ թահ-
ստարըր իլէ, գաբըլամա թահաստ
ըրնա պտտէլ ընտէ, լամպա աշմադ
միսիլ իւ հէր թիւրիւս սըրարըշարըն
գապուլ վէ ինքա օլունաճաղք, քէ-
նտտէյը իլլ իթմէմէք վէ աղ վապըթ
իշինտէ ջօգ իշ ջըգապրիլմէք հասէ-
պի իլէ իշճիլիլիւն տալիս աղ կիթմէ-
միլնէ մուճիպ օլտուր, ֆապրիգայի
նէզքիւրտէ եաբըլմաճաղ, իշէքթի
հայլըճա պէշիւք պիր հէնէնիէթ
էլ օրիւլէնէվէ, վէ իշճիլիլի տալիս էլ
իշիլիլիլնէ իւսպարէն իշնիլիլ իճէ օ-
ւաճաղք, վէ մէզքիւր մաքնիւրաք մա-
րիֆէթի իլէ եաբըլմա տօլրամա վէ
պիշիլէն բէրէստէ հէր հալտէ էլ մա-
րիֆէթի իլէ եաբըլմաստն իւսպիւն
օլտուրաճաճաղ, վէ իշ պու իւրաղ
նըքնիւրաք իլէ պիշիլէն բէրէստէն
է եաբըլմա սայըլ նէվ մաքնիւս ին-
իլիլ ուստալարըն էլնիւնէն չըգաճա-
ր վէ հիւշ պիր կէօնա նաքլէն մէսա
իֆի մաթլուպ օլունաճաճաղք, նէվէ
ի տամպօլտու վէ ճիւլարընտ միւ-
րէ գալֆալարա, վէ քէրէտէճի
նաաֆընա, վէ ետիւս տահապօլը-
ս, վէ ահալիլէ մէրգուռ մէսիօ
օրձ Վոլտ վէ գաթնաիւսըն թէքա-
ընտան իրիթար օլտուր, վէ տահա տա-
րէ կէօնա թալիլ վէ մալիւ մաթ քէսպ
թմէք իսթէնէլիլ օլտուրստ աիլէրիւ-
նէ մէզքիւր ֆապրիգայի տանա սիւլալ իւ-
մէլէրի իսթիքաճ օլունալ :

Քարիչի թարգմտա ֆիլ Ստան
Եւ յունար 1857 :

ԳԱՊԻՏՕ ՖԻՑԱԹԼԵՐԻ ԳՆՏՄԵ ԻԼԷ	
ՄԱՍ ԸՍԻՐՕՆԹՕ	
22 ՅՈՒՆՎԱՐ 1857	
Լ. Կոռյան օրինակ ակրի կրակե	123—124
Գեղարք. Յ. Գրիգորյան	
Փարսի	137—196
Մարգարյան	485
Մարգարյան	483—482
Վերնյան	
Թրիտի	
Լիճիկյան	
Ջեմալ, Լ. Ն.	
Օրենյան	

ՊԵՏԱԴԱՐԱՆԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԳԱՅԵՄԻՆ ԻՆԷ		
26 ՅՈՒՆԻՎԱՐ 1857		
		ԴԱՐԱՆ
Երեւոյն լիցա ատուել		113 ¹ / ₂ - 110 ¹ / ₂
" 20 լից Կիւմուշ		22 ¹ / ₂
Երեւոյնէն 20 լից պիւրն		26 ¹ / ₂
Արիւշ ատուել		24
Մարտիպետ		104
Խաչարի		55
Հէտիտ ատուել		22
Մարտի լիցա		125 ¹ / ₂
Ինքնիւշ լիցա		124 ¹ / ₂ - 124 ¹ / ₂
Ֆրանսեր 20 Ֆրանսիւք		98 ¹ / ₄ - 99
" 5 " Կիւմուշ		24 ¹ / ₂ - 24 ¹ / ₂
Րուսիա իմբերեալ արժուոն		101 - 100 ¹ / ₂
" գարպովան		19 ¹ / ₂ - 19 ¹ / ₂
Ղեմեմ աստուան արժուոն		175
" գրիմիւ լիցա		53 ¹ / ₂ - 58 ¹ / ₂
" գաւառ արժու		27
Ապրիլեան ատուել արժուոն		410
" հրեկ կիւ լիցա		28 ¹ / ₂
Արտադր		42
Արտադր զանաւեղ	0/0 108	57 - 56 ¹ / ₃
Եւրոպի	"	60
Պաշտօն	"	9 - 9 ¹ / ₂
Պաշտօն	0/0 -	91 - 91 ¹ / ₂
Սեփեմ Զարգիւնեցիկ ամբիւր	% աճի	9 ¹ / ₂
" Մարտի	%	9 ¹ / ₂
" Մայիս	0 - աճի	9 ¹ / ₂

ԵՄԻՐԱՆՅԻ ԷՃՆԵՊԻՏԵ	
ԳՈՒՆ ՎԱՐ 26	
ՔՆԻԼԻ ԴԵՐԵՎԻՐ	700000
Ինկիլիզ ընդ 6-10 լիպա	410-420
Ինկիլիզ 10	590
Օլանառ տեպու 6-10	410-420
Անիլառ 8	580-590
Փարսաղ մե շահալա 10	570-575
Ինկիլիզ թօզ	540
Օլանառ էրսմառ	545
ն պիրմաշ	540
ն իրմաշ	536-537
ն ի շահալա	535
Փարսաղ	535
ՏԵՄԻՐ	
Ինկիլիզ շահալա լաւա աւերոյ վեօշ	
ն ապազ	
Ինկիլիզ Կարմա	
ն աւաճ շահալա իվ	
ն շահալառ Կարմա	
Լաւալ շահալա	
ԳԱՆԱՅ	
Փարսալ Կարմա	1040-1060
Լէնթ	
Կարմա	
ԳՈՒՐԴՈՒՆ	
Ինկիլիզ	320-250
Փարսաղ	
ՇԷԼԻՐ	
Կիր Երբեր 0	210-250
Էր 00	
ՍԱՀԱՍՆ	
Փարսալ շահալա	210-215
Ինկիլիզ 40 օղ Կարմա պիր	
Կարմա	50
Լաւալ Կարմառ	120-160
աւառ Կարմառ	
Լաւալ Ինկիլիզ	80-85
Լաւալ Լաւալ	6-6 1/2
ԳԱՆԱՅ	
աւառ Փիր	0/0
Էրմաշ	980-1000
Լաւալ	880-900
Լաւալ	780-800
ՇԷԼԻՐ	
Ինկիլիզ	115-130
Կարմա	
Լաւալ	44-50
Լաւալ Լաւալ Լաւալ	8
ԵՇԵՇԵՐ	
Լաւալ	8-8 1/2

Ուրբե Դէշաւ Էօք	օգկա	32-54
Թեւեթէ Դշան ինքի տանորդ		460
Ամիգիւս բով 1079 արմ 1 կողմ		16-16½
Ինկիկիւ		17-17½

ԵՄԹԱՆՆՅՈՒՆ ՏԱԽԻԼԻՅԵ		
ՅՈՒՆԱՆԻ 26		
Թիֆլիսի տէրիւ	օգկա	32-54
Փիլիսի Էնգարե		8½-9
Ճէնիւ		52-55
Պաւ ճոմաւ		11-11½
Մալե իսաւ		7-8
Ինքի		45-50
Ինքի		9½-10
Ինքի		4
Ինքի		8-7
Ինքի		500-520
Ինքի		5½-5½
Ինքի		9
Ինքի		7-8
Ինքի		10-12
Ինքի		10-12
Ինքի		220
Ինքի		120
Ինքի		560
Ինքի		55
Ինքի		90
Ինքի		90
Ինքի		520
Ինքի	օգկա	16-16½
Ինքի		140-250
Ինքի		600
Ինքի		800
Ինքի		550
Ինքի		520
Ինքի		525
Ինքի		450
Ինքի		480
Ինքի		615
Ինքի	օգկա	400
Ինքի		380
Ինքի		370
Ինքի		375
Ինքի		375
Ինքի		350-340
Ինքի		320

[illegible]